

herbe shall onely be dystylled the pypes in the mydest of the maye **A**

The same is principali good for the blacke blaynes/cloutes wet therein & layde there vpon / and also washed and twyle drōke of the same in a day at eche tyme an ounce **B**

The same water is good agaynst the grete euill blaynes on the legges/cloutes wet therein and layde ther vpon **C**

It is good for the iyen put therein **D**

Two ounces dronke fastyng eue ry day in the mornynge / is good for the moder **E** Two or thre tymes in a day dronke of the same / at eche tyme an ounce and a halfe / is good agaynst the flode in the membres / & in the ioyntes / and cloutes wet therein and layd ther vpon **F**

It dronke in the forsayde maner / is good agaynst the sitches in the lyde.

Water of the flowres capit is monachi
Capitu. cc. xi.



Hoscapitis monachi in latyn / the best parte and tyme of his dystyllacyon is / the flowres only dystylled in the begynnynge of the Maye **A** The same water is very good for the iyen / whan it is put therein **B** with the same water the face washed and let drye agayne by hym selfe causeth a fayre and clere face **C** In the mornynge and at nyght dronke of the same water / at eche tyme an ounce and a halfe / slaketh all euill here.

Water of peche leuys. Cap. cc. xii.

Folia persecorum in latyne
The best parte and tyme of thye dystyllacyon is / the leuys strooped of in the creasyng of the Mone / whan she is almoste full / & dystylled in the ende of the Maye **A** An ounce and a halfe or two ounces dronke of the same in the mornynge fastyng / is good for the grauell **B**

Thre tymes in a day dronke of the same at eche tyme an ounce & a halfe causeth well to pyssic and clenseth the bladder **C** An ounce dronke of the same water of yonge chylderen / is good agaynst the spoulworme in the bely / **D** In the mornynge & at nyght dronke of the same water / two ounces or two ounces and a halfe xxx. or xl. dayes coneynyng / is good agaynst the brekyng of the stone.

E when it is put in the eares it
killeth the wormes therein. If
it is gode for the pain in the hede whā
it is therewith enoynted & let dreye by
hym selfe.

Water of petches flowres.
Capitulum. .cc.iiii.

F Lozes persicorum in latyn.
The best parte and tyme of
theyr distyllacyon is / the flowres
whan they begynne to blossome and
begynne fyrst to become all most ful
ly out / and gadre them lyke as I ha
ue sayd before of the apple flowres.

A An ounce and a halfe dronke
of the same & faste ther vpon is good
agaynst the arces on the thyrde day.

Water of Broome flowres.
Capitulum .cc.iiii.



F Lozes geneste in latyn. The
best tyme of theyr distyllaciō
is whan the flowres be fully open / &
nere by theyr fallynge of / lyke as I
haue sayd of the apple flowres. **A**
The same water dronke in the mor
nyng and at nyght / at eche tyme an
ounce and a halfe. .xxx. oz. .xl. dayes cō
tynuyng is good agaynst the stone.

B At euery daye dronke of the
same / thre tymes in a day at eche ty
me an ounce and a halfe. .xii. oz. .xiii.
dayes continuyng / is good for the ye
lowe handis. **C** It is very
good for the hede / whan it is enoynt
ted therewith / & dreye agayn by hym
selfe.

D with the same water rubbed the mē
bres / and ioyntes and let dreye agay
ne by thē selfe / withdreyeth the we
cynes out of the membrzes. **E**

Thre tymes in a daye
dronke of the same water at eche ty
me thre ounces / prouoketh vryne.

F Two tymes in a day dron
ke of the same / at eche tyme an ounce
cleaseth the raynes and the bladder.

Water of persicaria.
Capitulum .cc.ii.

Persicaria in latin. The best
parte and tyme of his distyll
acyon is / the herbe / the stalke / and
the rote chopped togydce & distyllid
in the moneth of June.

It is a good water for the eyes
wrattes in the fundame: t/ clowtes
wet therein & wype a day layde there
vpon.

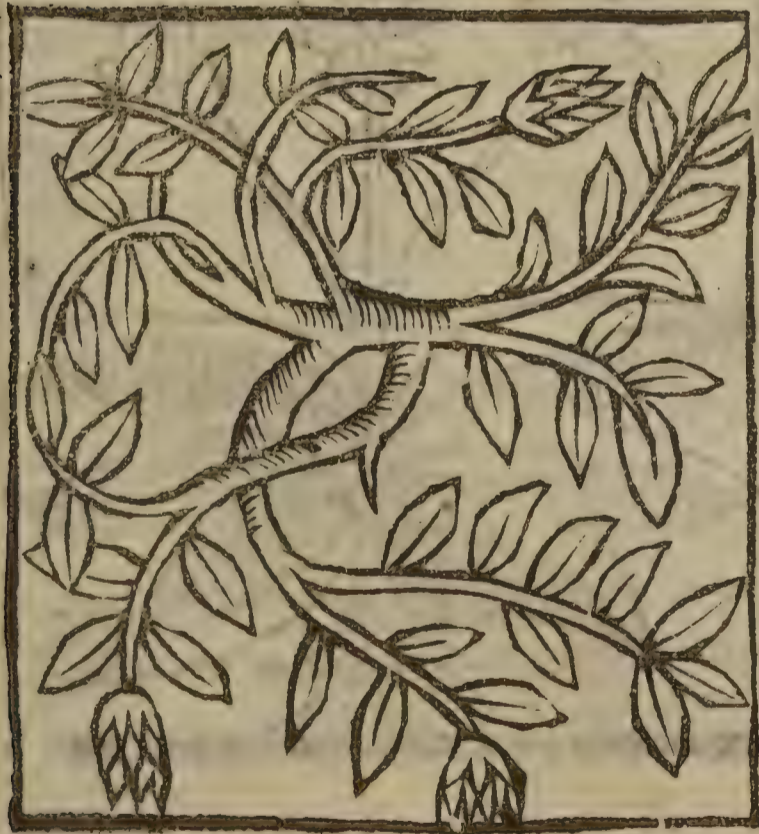
Water of Scabyose female,

Cap. cc. xvi.

Scabyosa femina in latin. And
it is the Scabyose withoute
stalkes & with the brode leues. The
best tyme and parte of his dystyllacy
on is the flowres and the rote chop
ped to gydet and brenned or dystyl
led in the ende of the Maye. **A**
Thre or fouce tymes in a day dronke
of the same water/ at eche tyme two
ouces is good agaynst impostumyng
in the bryll/ and causech to be large a
bout the brylle.

Water of our lady bedstrawe

Cap. cc. xvii.



Epillum in latyn. The best p
te and tyme of his dystyllacyo
is the herb/ the stalke/ the rote
withal the substaunce chopped and
dystylled in the ende of June. **A**
The same is warme and drye / And
whā it is dronke two or thre tymes
in a day/ at eche tyme an ounce and
a halfe/ & the hede rubbed ther with
it conforteth the hede and the bray
nes. **B** It is good agaynst bytyn
ge of bestes in the mornynge and at
night wasshed therwith and clowtes
wet therein layd ther vpon. **C** In
the mornynge and at nyght/ dronke
of the same/ at eche tyme an ounce
and the drynke mixed therwith cau
seth appetyte/ for it conforteth and
strengtheneth the stomacke. **D** It
is so vscd in the forsayde maner/ with
dryeth the comelynge in the hely

E Two or thre tymes in a day
drōke of the same / at eche tyme two
ouces/ and the drynke myrred ther
with weykech the harde stomacke. **F**
In the forsayd maner dronke of the
same is good agaynst strangury. **G**
Drōke of the same myrred with woc
me wode water is good agaynst the
dayly arces/ probatum becū per eru
ditum quendā doctorē. **H** In the
mornynge/ at none and at nyght drō
ke of the same at eche tyme an ouce &
a halfe/ & the hede wasshed ther with
withdryeth the colde moystnes and
other euyl moysturs of the hede. And
confirmeth the siode of the hede/ na
med Reuma.

I The same dronke in the forsayd ma
ner conforteth the syght.

R It is very good for them that
 haue clamed them on a membre/clo-
 thes wet therein & layde ther vpon ii.
 or thrye on a day **L** Two
 or thre tymes in a day dronke of the
 same water thre or foure weekes con-
 tynnyng is good for the colde lyuec
 & openeth the stoppyng of the same &
 the myle **M** Dronke of the same
 in the forsayd maner helety the gut-
 tes in wat de/after the mattery lase
 named licentera **N** Of the same
 water dronke two or thre tymes in
 a day at eche tyme an ounce or an ounce
 & a halfe thre or four tymes contynu-
 ynge amendeth the heryng **O**
 It strengtheneth the synewes often
 rubbed ther with **P** Thre or
 four tymes a daye dronke of the same
 water at eche tyme an ounce is good
 agaynt dysury **Q** In the
 mornynge & at nyght dronke of the
 same water at eche tyme an ounce &
 a halfe snuffed vpwat de in the nose
R The same is good for the dysseas
 in the hede/drynke of the same water
 at eche tyme an ounce and a halfe/ &
 the hede often enoynted ther with aa
 lynen clothe wette therein and wrap-
 ped about the hede **S** An
 ounce or an ounce and a halfe/ dron-
 ke of the same water and a lynen clo-
 the wet therein/ and holde before the
 noie is good agaynt dalyng in the
 hede **T** Thre tymes a day
 dronke of the same water at eche tyme
 an ounce withdryueth the wainelyng
 of the stomake **V** Two ty-
 mes in a day dronke of the same wa-
 ter/ at eche tyme an ounce/ or an ou-

ce and a halfe/ strengetheth the mylke
C In the mornynge and
 at nyght dronke of the same water/ at
 eche tyme an ounce and a halfe. or. ii.
 ounces/ is good agaynt the shyynki-
 ge and rylng in the hely **R**
 In the mornynge and at nyght dron-
 ke of the same water/ at eche tyme an
 ounce and a halfe. strengetheth the ly-
 uec **S** Twyle or thrye in a
 day dronke of the same water/ at eche
 tyme an ounce and a halfe. or. ii. out-
 ces. dryueth out the stone with peces
AA Thre tymes in a day
 dronke of the same water/ at eche ty-
 me two ounces proueketh the vryne

Water of radices Hermodactili
Capitulum .cc. xviii.



Hermodactylus in latyn. The best parte and tyme of his dystyllacyon / is the rote chopped in the hecuelst / whan it bereth floures / and the herbe is for notyngh

A Two or thre tymes in a daye washed with thesam with deyueth the pectenets / yf the here be fyrst shauen of

B The same is good agaynst the fyck blaynes in the foundament / at euery daye therwith washed and clowtes wet therein layd ther vpon

C The same water is good agaynste blewe vnder the yen and agaynst other spottis in the face the face often washed therwith

Water of the floures of hermodactili
Cap. cc. xix

Alos hermodactili in latyn. The best parte and tyme of his dystyllacyon is in the pryne tyme / for on other tymes it hath no floures the floures gadereth whan they be fully ripe / but not inclynnyng to fall of and than dystylled

A The same is the best water to the holes of a mannes yarde / washed therwith in the mornynge and at nyght causeth them to hele.

B It is also good agaynste the fyck wozattes in the foundament / in the mornynge and at nyght washed therwith and clowtes wet

therin layd ther vpon

Water of Juice of the fyre.
Capitulum .cc. xx.

Juor vinee in latyn. The Juice of the vyne shall be gadered in the begynnyng of Apryll in a glas whan the vyne is cut / and dystilled per balneum Marie. And that set in .xl. longe / and rectified / and it shall be gadered of the most getyrest vyne that may be gotten.

A In the same water bathed or thorse in a daye washed therwith and let drye agayne by hym selfe / is good agaynst all scabbes.

B Of the same water dronke and drynke myrred with the same / causeth good wyttes and conforteth them.

C It causeth a sayte clere face / washed therwith and let drye agayne by hym selfe.

D Every daye washed with the same / water thre or foure wekes contynnyng and let drye agayne by hym selfe / is good for the eatynge in the face.

E With the same the face washed / and let drye agayne by hym selfe / with deyueth the yll and fowle spottis in the face.

F The droppes gadered of the vyne whan the cuttyd braunches be layde on the fyre / is good agaynste the
P. 1.

borangenayle on the toes and agayn
the wocates/often rubbed ther with
and cloutes or cottō wet ther in and
layd thereon

G The same
water is good agaynst impetigines/
or Serpigo or Serpygenes /twyle
or theyse in a daye rubbed ther with
and washed/and at eche tyme lette
dye agayne by hym selfe

D The same water is good agaynst the
te impostumes named Crispila in la
tyn /clowtes or towes wet therein /
two or thre tymes in a daye layd ther
vpon.

Water of vyne leues Cap. cc. xxi



A It is in latyn. The best tyme
of his dystyllacyon is /the le
ues /of genyvl and good frenthe or
spanyshe vynes /growynge on byght
and in places wher as the sonne wel
and fayre shyneth

The same water put in the moꝝ
eyen is good for it dzyeth and cleseth
the lyght **B** Two or thre tymes
in a daye dronke of the same at eche ti
me an ounce and a halfe / is good for
spyttyng of blode **C** Two or thre
tymes in a daye dronke of the same
at eche tyme an ounce or an ounce &
a halfe is good agaynst the impostu
myng in the guttes **D** water of
vyne leues dronke two or thre ty
mes in a daye /at eche tyme an ounce
or an ounce and a halfe stoppeth the
hote stode in the bely

E Dronke of the same water thre ty
mes in a daye /at eche tyme an ounce
and a halfe /dreyeth out the stone in
peres

F Two or thre tymes in a daye dron
ke of the same vyne leues water / at
eche tyme an ounce and a halfe is ve
ry good for women that be beerynge
chylde agaynst the onnatural luste
that suche lust do no scathe nor hurt
to the chylde / nor lyke wyle to the
moder.

Water of the gall of an orce.
Capitulum cc. xxii.

H El tauri in latyn. The best
gall is of a blacke orce /whan
they may be gotten /and she shall be
dystylled in Julio /or in the canyng
let dayes.

A Of the same water an houre before nyght in the iyen doth withdriue the fleeces and spottes in the iyen **B** The same water is good agaynst the woyme in the synget / clovoties wette therein and layd thereon twyle oz thryse contynuyng and at eche tyme wette agayne / whan the clothes bene drye and layd thereupon agayn / than the woyme dyeth

Water of marygoldes
Capi. cc. xliii.

B Alamos bel Kalendula in laj tyne. The best parte & tyme of his dystyllacyon is the vppermoste with the flowres in the tyne whan they be fully ripe / chopped to gyder & dystilled in balneo marie **A** The same water is good agaynst all dysleas in the iyen / wherc of soeuer it come / whether it be of hete oz of colde / it clenseth and claryfiethe them / whan it is put therein an houre before nyght in the iyen / so contynuyng. vi. oz. viii. dayes causeth the iyen to be cleere and saye **B** Two or thre tymes a daye dronke of the same water and / at eche tyme an ounce and a halfe / the hede enoynted therewith is good agaynst al maner of diseases of the hede.

Water of Kadyce Ca. cc. xliii.



B Alfanis maior in Latyn The best parte and tyme of his dystyllacyon / is the rotes in the begynnyng of the fyrst monthe of harvest / small chopped and dystilled.

A In the mornynge and at nyght dronke of the same water at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe .xxx. or .xl. dayes contynuyng is good agaynst the stone. **B** In the mornynge and at nyght dronke of the same water / at eche tyme two ounces and a halfe / or thre ounces / foure or fyve dayes contynuyng / is good for them that hath eaten oz dronke venyn / for it withdriueth yt out from the person.

C The same water dronke in the fore sayd maner / causeth to pisse / and purge the place where as the stone layeth in. **D** The same water is good for them that is stynge of a spynner / or of a waspe / whanne it is wasshed with the same water / & clothes wet therein and layd ther vpon **P.ii.**

Of the same oft holden in the
mouthe / is good for payne in the te
the **F** In the mornynge fastynge
and at nyght goynge to bedde dron-
ke of the same water / at eche tyme .ii.
ounces / thre or foure wekes contynu-
ynge is good agaynste the droply / &
causeth the water to departe thugh
the vryne frome the body / yf a bodye
kepeth hym frome drynke / for the les-
se a bodye drynketh the lesse he pyl-
seth / and the soner he shall become ho-
le

G In the mornynge &
at nyght dronke of the same water /
at eche tyme an ounce and a halfe / is
good agaynst the yelowe Jandys

H Two or thre tymes in a da-
ye and every mornynge dronke of the
same water / at eche tyme an ounce &
a halfe / or .ii. ounces killeth the spoule
woorme in the bely

I Two or thre tymes in a day dronke
of the same water causeth good dy-
gestynge in the stomake

K The same water coleteth the hote swell-
lynge / for it resolucth and consumeth
it / a linnen clowte wet therein / and
luke warme layde ther vpon

L Twyle in a daye dronke of
the same water / at eche tyme an ounce
and a halfe / or two ounces fyue or
syr dayes contynuyng / clenseth the
stomake of all synny moystenes / and
of all that is hynderfull to the stoma-
ke for the dygestynge.

M Of the same water dronke in the for-
sayde maner / openeth the stoppyng
of the entrayles / and of the inward
lymnes and of the vaynes.

N The same water

dronke in the maner afor sayde con-
sumeth the yll meat in the stomake

O In the mornynge fastyn-
ge dronke of the same water / at eche
tyme an ounce and a halfe / or two
ounces is good for them that haue ea-
ten euyl multherons for it consumeth
them.

P Twyle in a
daye dronke of the same water / at eche
tyme an ounce and a halfe / causeth
the grosse synny humoures in the lon-
gues to be subtyll.

Q Twyle in a daye dronke of the same
water / at eche tyme an ounce is good
for the swellynge in the mylke

R The same water melteth &
consumeth the moystenes which is in
cornea of the iyen / wherof a bodye be-
cometh blynde

S The
face often washed therwith and let
drye agayne by hym selfe / wasteth
the spottes in the face.

T It wythdryueth the yelowe Jandys
in euery membze whan the membze
is often rubbed & washed therwith
and let drye agayne by hym selfe

U Often gorgoled
consumeth and resolucth the im-
stumacyon of the throte / named squi-
nancia.

V Dronke of the same water twy-
se or thryse in a daye / at eche tyme
an ounce / or an ounce and a halfe cle-
teth the voece

W An ounce and a halfe dronke of the
same water certayne tymes in a day
clenseth the brest / and causeth to be
subtyll the grosse synny humoures of
the longues.

X The same water is warme and drye

of nature / therefore it causethe the greete moysture subtyll / and is openynge and clenynge / therefore it is good agaynste Impetigo and Serpigo / whan it is washed in the mornynge and at nyght / and let it drye agayne by hym selfe.

AA
Thre tymes in a daye dronke of the same water at eche tyme an ounce & a halfe / is good agaynste dedely and venymous medycynes / and dryueth the same oute.

BB
It is good agaynste the styngynge of the Scorpyon / washed therewith in the mornynge and at nyght with the same water and clowtes wet therein and layde at eche tyme ther vpon / & it killeth also the Scorpyon

CC
Twyle in a daye dronke of the same water / at eche tyme an ounce / or an ounce and a halfe / is very good agaynste the acces on the fourthe daye / and agaynste the greete shakynge of the acces

DD
In the forsayd maner and mesure dronke of the same water / multiplyeth and prouoketh lecherie.

EE
Two tymes in a daye dronke of the same water / at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe / prouoketh the flowres in women.

FF
In the mornynge and at nyght dronke of the same water / at eche tyme an ounce / or an ounce and a halfe / is very good agaynste the brykynge stone in the bladder

Water of leues of Rastani

Capitulum

cc. rrb.

Holia Rastani in latyn . The best parte and tyme of the distyllacyon is in the begynnyng of June.

A In the mornynge and at nyght dronke of the same water / at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe / is good agaynste the grauell in the lymmes and in the bladder.

Water of Rosemary Ca'cc. rrb.



Ros marinus in latyn . The best parte and tyme of his distyllacyon is / the leues and the buds / dys with the flowres / stroped frome the stalkes in the tyme of his flowryn

D.iii.

ge distilled/and that may be two ty-
mes in a yere/ but the best tyme is in
the Maye **A** The same wa-
ter is good agaynst all colde dyslea-
ses / it rectifyeth and conforteth the
spyre and the natural herte with his
good odour / where in the spyre is
ceioyled through hys stiptylite / where
fore the substance of the membres ga-
der togyder / whan in the mornynge
and at nyght is dronke therof an ou-
nce myxed with as moche wyne **B**
In the forsayd maner dronke of the
same water / conforteth and streng-
teth the braynes / and al other in wa-
de lymmes / the face and the hole bo-
dye washed therewith / and the out-
warde membres rubbed therewith /
strengtheneth the bodye / and renews
it and causeth a man to seme yong / &
lusty of his corage **C** In the mor-
nyng and at nyght dronke of the sa-
me water / at eche tyme an ounce and
a halfe / and the hede therewith enoy-
nted therewith / and let dreye agayn by
hym selfe / wacmeth the hede / it streng-
teth & conforteth the voyttes / it cau-
seth good memozye and vnderstau-
dyng / bycause it consumeth flegma
and melancolye. **D**

The same water is good for them
that swete so moch that they become
feble and faynt / they shall in the mor-
nyng and at nyght washe the hede
and the brest / than they shall be cyd-
de of the fowle euyl swete and fayn-
tenes / and come agayne to theyre
myght. **E**

He
the whiche hath lost his appetyte /
and hath no lust nor desiryng for to

eate meate / he shall dreyne in the
mornynge fastynge / and at nyght
goynge to bedde / at eche tyme an ou-
nce / or an ounce and a halfe of the sa-
me water / and washe his mouthe
therewith / than he shall gette agay-
ne his appetyte / but he must vse it
viii. or .x. dayes contynuyng

F Two or
thre tymes in a daye the legges cub-
bed with the same water / soure or
f. or .vi. weekes contynuyng / and lette
dreye agayn by hym selfe / than it mul-
tipleth and wacmeth the maye.

G Who so
euer that is swollen on the hyppes bo-
ne / or on the kne shpue with betyn-
ge or impostuynge / he shall wette
a small linnen clothe in the same wa-
ter / and laye it where as the swell-
ynge is / thre or soure weekes con-
tynuyng / and it shall become hole agay-
ne.

H Thre
or soure tymes in a day dronke of the
same water / at eche tyme an ounce
or an ounce and a halfe / two or thre
weekes contynuyng / reioyleth the
small veynes named arteryes for it
openeth the spyre of the stoppyng
I An ounce dronke of the same
water / in the mornynge fastynge / is
good agaynst the pestylence.

K In two dayes dron-
ke of the same water / halfe an ounce
or an ounce / durynge the tyme of two
or thre monethes / purifyeth and ma-
keth clene the blode.

L In the forsayde ma-
ner dronke of the same water / soure
or fyve weekes contynuyng / is good

for them that be nacowde beested
and haue the cowgh.

Q In the moynynge dronke of
the same water / at eche tyme two ou
ces / causeth a man to be couragous
for it conforteth the iustaunce of the
harte / and it is also good agaynste
the woofull payne of the harte

R In the moynynge
and at nyght dronke of the same wa
ter / at eche tyme an ounce and a hal
fe / is good for hym that hath the con
sumynge sekenes / than he wyll beco
me hole agayne

D In the forsayd maner dronke of the
same water / sheepeneth the tongue
and causeth well to speke . And no
bodye can tell the myght and vertue
of the same water

P In the moynynge and at nyght the
face washed with the same water /
causeth a fayre and clere face.

Q The hede washed
with the same water / and lette drye
agayne by hym selfe / preserueth the
fallynge out of the hertes / and caus
eth more for to growe

R Of the same water
dronke and therewith washed / defen
deth a bodye frome Antrax / that be
the great yll fauoured blaynes of the
pestylence

T In the moynynge and at nyght the
fystules washed with the same wa
ter / wyll cause them to hele.

S The same wa
ter causeth a bodye to appere longe
tyme fayre and yonge / whā it is day
ly bled myxed with his drynke a ly
tell / and outwarde therewith rubbed

U With the same often washed
rectifyeth the tetie and gōmes / and
heleth the fystule and gommes there
on **R** The same rectifyeth the cyp
wōdes and impostumes / for it dry
eth them / in the moynynge & at nyght
washed therewith **R** In the mo
ynynge and at nyght dronke of the sa
me / at eche tyme two ounces is good
agaynste the flode in the bely **S** In
the forsayd maner dronke of the sa
me / and in the moynynge & at nyght
the membres enoynted and rubbed
therewith and let drye agayn by hym
selfe / is good for the paralytico or pa
ralisis / and agaynste the shakynge &
tremblyng of the membres / & it rec
tifyeth the senewes **U** Two ouces
drōke of the same dryeth venym out
of the body lyke wyse as doth the trya
cle **U** Two or thre tymes drōke
of the same / at eche tyme halfe an ouce
rectifyeth the moder / It causeth the
womē to be scutful whā they make a
bath of his decocciō / the same bathe is
also a bathe of lyfe / a rest raynyng &
a withdraynyng of age / & a renewing
of a body / for it hath many secret ver
tues / for whā a glas is full of the flou
res and buryed in sande more than
halfe & so let stande therein a moneth
or more tyll the flowres become to
water . Than set the same water in
the sonne all mooste .xl. dayes / than it
wyll become cleere / and of the vertue
of baume **C** The same is than
confortynge the harte / the brynes
& the hole body **D** It is good for
the weakenes of the vaynes **C** It
cleareth the spottys of the face **S**

It kepeth a body in yowthe / and
hath the vertue of the bawme

SS The same water wor-
keth maruaylously in the yen / wal-
sunge and puttyng a way the skyn-
ne and spottes out of the yen / whan
a droppe or two of the same is put at
nyght in the yen **HH**

The same water rectifyeth also the
slepynge membres / in the mornynge
and at nyght rubbed therwith / and
dronke at eche tyme an ounce.

AA It heleth also the sal-
te flegma / the fistule / the cankre whi-
che can none other wyse be heled / It
medyeth also aqua vite / whan the ro-
semary is steeped and wetted therein /
but better were it dystilled **KK**

Water of rosemary taken and vled
thre tymes in a daye / at eche tyme an
ounce / and the drynke myrred there-
with / and a clowte of sylke wet ther-
in / and outwarde layd vpon the hac-
ke / whiche is dysseased of colde / cau-
seth it to be hole.

Here after foloweth a sayte addy-
cyon / of the wyne of Rosemary with
the vertues and proprietes of the
same herbe / wyrtten by the moste ler-
ned and experte mayster named .Ar-
noldus de villa noua / sayenge that
he gate of an auncyen phylsycyen the
proprietes and vertues of Rosema-
ry / the whiche he kepeth for his secreete
And sayde that one of his chyefe ver-
tues is in the wyne / another in a ba-
the / the thyrde in electuaries / And yf
oyle were made of it / it sholde haue
the effe cte and operacyon of bawme.
And of wyne and the iuce of this her

be is made aqua vite The wyne ther-
of made confyctz of other wynes / as
is afoz sayde hath many maruaylous
good proprietes / for it profyteth
moche for all colde sekenesses / It rec-
tifyeth also and sharpeth the appety-
te. It conforteth / confymyth / iusty-
fyeth / all the membres the vayne /
and the synewes. The mouthes wal-
shed therwith maketh it swete and
to smell well / and maketh the face
fayre that is washed therwith. The
here washed therwith kepeth the he-
res frome fallynge / and to growe at
eche washynge. Item vled therof in
meat preserueth greatly agaynst the
hete of the sonne / and agaynst other
sores and pynples. And also it consu-
meth the steme and melancolye / and
propertly conforteth the substance of
the harte. And it causeth also the age
to gette yowthe and strengthe. Also
yf one be in helthe and vseth customa-
bly / his body shall not rotte / and it
wyl preserue hym in helthe. And yf
the tethe and goines be rubbed there-
with it taketh awaye the ache. It he-
leth the cankre and fistula. And yf
ony be woked of sekenenesse the dryn-
kyng therof restoreth his strengthe
Also if ye vse to eatte toiled brede wet
in the same water / it iustifyeth the ap-
petyte / it conforteth the weyke mem-
bres / and setteth them in bygoure.
Also yf wyne be tempered with wa-
ter of the decoctyon of the flowres
therof / it ordzeth the Ethykes and
Epatykes / whiche is a great secreete
Also it helpeth agaynst passyons of
the harte / dyssenterye / and dysre.

Also the water thereof auayleth
agaynste all dayly febres/ quartayns
and lptargyes. Also it is taken in the
stede of tryacle and helpeth agaynste
benymous metes / and agaynste he-
nym / and it hath great vertue as
well in meates as in drynkes / for it
conforteth greatly the vertue regy-
fe / and in drynke it helpeth greatly
to the paralytykes / and for them that
tremble / for it releaseth theyze mem-
bres. Also it helpeth the podagge ani-
bulant. Also it helpeth all women of
moyle complexion in easynge theyz
matris / and causeth them to concey-
ue / vt probatum est. **E**lectuary ma-
de of the flowres of Rosemary wyth
mel escane / as mel rosarum is made /
whiche hath a maruaylous vertue /
for it helpeth all thynges aboue sayde
Also Escume made of this herbe bled
in vaperous bathes dystroyeth age &
maketh a man to reneue as the egge
in youth and this is certainly appro-
ued. **A**lso yf oyle be made of the
same flowres it hath the offyce of
bawme and bycegerence of his ver-
tues / which is a maruaylous thyng
and great secreete of the whiche the
chylde is this. Take a vessell of glasse
and fyll it with flowres of Rosema-
ry and stoppe it close with a cleue lye-
nen with mastyke / and bury the sa-
me in sande to the myddell and lette
it abyde a monethe or moze / tyll all
the flowres be consumed to water /
than wyll the forsayde water cleue-
ly departe frome the hulkes / and it
beyng so cleue & pure shall be put in
to anothez vessell of glasse / than purg

fyre it in the sonne thze or foure dayes
and the forsayde water wyll be thze
ke in the maner of bawme. This oyle
or bawme conforteth the harte / the
brayne / and the other membes of the
bodye / It conforteth also all we-
kenes and synewes / and wasteth
the webbe / and all other paynes of
the yren. And it taketh a way also
the spottis and pynples from the face.
And lyke wyse vled in the meate and
drynke it kepeth the body in yowthe.
And after the forsaid maner it bereth
the prose of very bawme / for a drop-
pe of the sayd oyle put in colde water
goth to the bothom and abydeh the-
re hole / Also a droppe put in soze yre
fastynge in the moznyng it heleth the
cankre / and also spottys and webbes
It restrayneth the eares & all other
dysseases that hurteth the syght. It
heleth truely yf it be put thze or fou-
re dayes in the same. Also yf water of
wyne drystyled thzugh Alembryke cal-
led water of wyne be tempered with
this herbe / it heleth salt flume / scaby-
be / fistula / the mozmall / the whiche
sozes without doubte maye neuer be
heled other wyse. And yf the herbe &
flowres be putte in the byennynge of
aqua vite / and therwith in the hete
therof washe the handes / and other
membres of hym that hath the dysse-
se of the palsey / and within a thozte
tyne he shall become hole.

Water of fanley Ca. cc. xxviii.

Anacetum in latin. The best parte and tyme of his dystyllacion is the leues and flowres stroped frome the steles / whan it bereth flowres / that is in the caniculer dayes and than dystyllid. **A** The same water slaketh al euill hete / cioures wet therein two or thre tymes in a daye layd ther vpon. **B** In the mornynge and at nyght dronke of the same water of eche tyme an ounce or an ounce and a halfe .xxx. or .xl. dayes contynnyng / is good agaynst the stone. **C** He that hath the stone and can not pisse thugh the payne of the stone he shall drynke in the mornynge and at nyght an ounce and a halfe of the same water mixed with a lytell wyne. **D**

In the mornynge fastynge and at nyght dronke of the same water at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe / is good agaynst the woynes in the bely.

Water of coole wyte Ca. cc. xxxiii.

Aulis romanorum in latyn. The best part and tyme of his dystyllacion is the leues stroped frome the stalkes chopped and dystyllid in June. **A** The same water is good and holsum to fresshe woundes in the mornynge and at nyght clowtes wet therein and layde ther vpon.

B Clowtes wet in the same water and layde vpon the canker and also washed therwith twyle or thryle on a daye heleth them. **C** The same water is good agaynst all olde lores two or thre tymes in a daye washed therwith / and clowtes wet in the same and layd ther vpon.

Water of rede Cooles
Capitulum

cc. xxx.



Aulis rubra in latyn. The best parte and tyme of his dystyllacion is the leues broken frome the steles / chopped and brenned or dystyllid in the ende of the May. **A** In the mornynge fastynge thre or foure ounces dronke of the same water slaketh the bely. **B**

In the moenyng & at nyght dronke
of the same water at eche tyme an ou
nce and a halfe / two or thre dayes con
tynuyng is good agaynst the dasyn
ge of the hede

C An ounce / or an oun
ce and a halfe dronke of the same wa
ter / is good agaynst the palsey

D The same
water dronke is good agaynst the
crampe / the membres rubbed ther
with and let drye agayne by them sel
fe

E The membres and ioyntes oftē rub
bed with the same water & let drye
agayne by hym selfe / is good agaynst
the shrynkynge and tremblyng of the
membres and strengtheth and con
forteth the membres and baynes

F The same
water is good to be layd vpon all ho
te places and impostuines

G The same wa
ter healeth woundes inward and out
warde in the moenyng and at nyght
dronke of the same at eche tyme two
ounces and a halfe / or thre ounces /
and clowtes wet ther in / and twyle
in a daye layd ther vpon.

Water of Rue or of herbe gface.

Capitulum

cc. xxx.



R Vita in latyn. The best par
te and tyme of his dystyllacyō
is / the leues stroped from the steles
and brenned or dystilled in the myd
dest of the maye

A In the moenyng and at nyght drō
ke of the same water at eche tyme an
ounce and a halfe. viii. or. x. dayes cō
tynuyng is good for the yll lyuer.

B In the moenyng and
at nyght dronke of the same at eche ty
me an ounce and a halfe withdryet h
the lecherye

C Two tymes in a daye dronke of the
same / at eche tyme an ounce and a
halfe / is good for the yll lyuer / mylde
of stomake

D Thre ty
mes in a daye dronke of the same wa
ter / at eche tyme two ounces / and
the drynke also myxed therwith / is
bery good agaynst parbrakyng and
pamblyng of the stomake.

E In the foresayd maner dronke of the same helpeth the longues.

F In the foresayde maner dronke of the same wasteth the swellynge on the brest/and vnder the rybbes/and softeth the brest

G Two or thre tymes in a day dronke of the same/at eche tyme an ounce/or an ounce and a halfe withdryueth the wynde in the bely

H It heleth the paralisis compynge of the te/in the moynynge and at nyght washed therewith/and clowtes wet therin layd ther vpon

I Two or thre tymes in a day dronke of the same at eche tyme an ounce and a halfe helpeth the intrayles

K The same water is good for the yll iyen/for it withdryueth the webbe/and spotys out of the iyen/and maketh them clere & farce/whan it is put in them/rounde aboute enoynted therewith/ & euery day drōke an ounce/ thā it becometh so clere and stronge that the sterres may be sene as well in the day as in the nyght.

L Of the same water put in the iye dryeth and clenseth the iyen of all symptomaters.

M Two tymes in a day dronke of the same water/at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe / is good for the dalynge of the hede

N In the moynynge and at nyght dronke of the same/at eche tyme an ounce & a halfe. xxx. or. xl. dayes contynuyng helpeth the ydroplys

O It is also good for

the ecampe / in the moynynge and at nyght rubbed therewith and let drye agayne by hym selfe

P Clowtes wet in the same and bobonde to the hede / two or thre tymes in a daye/wasteth the swellynge of the hede

Q Two or thre tymes in a daye dronke of the same/at eche tyme an ounce/ & the mēbres rubbed therewith is good agaynst the paralisis.

R Two or thre tymes in a day dronke of the same / at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe / withdryueth the scabbes

S The same water withdryueth the onnaturall colde / the membres rubbed therewith/and clowtes wet therein layde ther vpon

T The same water heleth Polipum nalis / that is the yll & fotole fleshe in the nose/in the moynynge & at nyght washed therewith and tentes wet therein/and putte in the nose

U The same water is good agaynst the tremblynge of the membres / twyle a day the membres rubbed therewith and let drye agayne by hym selfe

V The same snuffed by in the nose breketh the impostume of the hede

W Two or thre moynynge fastynge dronke of the same water/at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe. is good agaynst the spoulwoorme in the bely

X An ounce dronke of the same water is good for women labourynge of chyldre/for it wythdryueth oute the

by the therfore it is scathefull for wo-
men that beareth chyld / for they shol-
de labour of chyld before they ryght
tyme.

BB

In the
mornynge dronke an ounce of the sa-
me water foure or fyue dayes conty-
nuyng / purifyeth the flowres in wo-
men.

CC

Thre tymes
in a day dronke of the same water an
ounce and a halfe / thre or foure da-
yes contynuyng / is good agaynst
the colough

DD

The sa-
me water slaketh the payn before on
the synger / named the vyke / yf clov-
tes be wet therein and wrapped abou-
te the synger / specially whā the wor-
me is in the synger

EE

An ounce and a halfe of the same wa-
ter dronke in the mornynge fast ynge
is good agaynst the commelyng in
the bely

FF

The same
water dronke in the mornynge fast yn-
ge is good agaynst the commelyng
in the bely

FF

The same
water dronke in the forsayde maner
stoppeth the stode in the bely / that is
the styre or great connyng lake.

GG

In mornynge and
at nyght dronke of the same water at
eche tyme an ounce and a halfe / or el-
lys two ounces .x. or .xii. dayes conty-
nuyng / is good for the febres or ar-
ces

HH

In the mornynge
fastynge dronke of the same water /
thre ounces / two or thre mornynge
and dayes contynuyng is good a-
gaynst venyn or empoysonynge.

II

The same water streng-
theth the synewes and baynes often
rubbed therewith .vi. or .viii. dayes

contynuyng.

KB

Thyse in a daye the mouth washed
with the same water is good for them
that haue rotten tethe / of whome the
gommes wyll rote

LA

The same water is good agaynst the
payne in the senewes / therewith rub-
bed / and clovtes wet therein and lay-
de ther vpon thys in a daye

MA

In the mornynge and at
nyght dronke of the same water / at
eche tyme an ounce and a halfe heleth
the bytynge of a made dogge and
whan it is also washed with the sa-
me water and clovtes wet there in
layd thereon.

NA

It is also good agaynst all venymou-
se bytynge of venymous bestes / whā
it is layde ther vpon thys in a daye

It may be also in the dede of tryacle
OD who so hath the same water
in his hawse can not be hurte of the
deuyll by the grace of good

PS

Two ounces dronke of the same cueri-
day .xxx. or .xl. dayes contynuyng / is
good for the fallynge seknes

QD

The same water is good agaynst wo-
and payne in the membres / clovtes
wet therein / and in the mornynge and
at nyght layd ther vpon **RR** In
the mornynge and at nyght dronke
of the same water / at eche tyme an
ounce and a halfe prouoketh the flow-
res in women.

Water of grounde wormes.

Capitulum

cc. lxxi.

L Ombrici terre bel pici. li in
latyn. The maner to gadre
these wormes is put rede
nyght lippyn in water thā

the water vpon a good & fit erth thā
they crepe out of the erth. Than shall
they be layd in mosse of trees or of ec
the than they be censed frome the ec
the by creppynge out & i the mosse and
thā they shal be dytilled but the best
be which be founde vpon the chyche
parde or amonge graues. **A** The sa
me water with cottō warme layd in
the woundes stoppeth the glyttinge
water betwene the loyntes **B** Clou
tes wet in the same and layde in the
woundes in the mornynge & at nyght
heleth the baynes cut in the woundes
C It so vled caueth to grow fleshe
in the woundes **D** A lytell cāfer
malted in the same & put in the iye an
houre befor nyght is good for al pay
nes in the iye **E** It drōke thre
tymes in a day at eche tyme an ounce
heleth hū that is speked throughe the
gutes **F** In the sayd maner drō
ke of the same wasteth the congeled &
hurred blode. And whā a body is spe
ked & it bledeth inwarde it helpeth
hū & it dyueth the blode out & colu
mythie **G** It vled in the sayd ma
ner helpeth the that han: blowe a bo
ne for it caueth it to be se togyder &
gaine.

Water of Consolyda regalis.
Capitulū

Consolyda regalis in latin. The
herbe of his dytillacyon is
the herbe whose flowers chopped togyder
be dytilled in the begynnig
of the summer. **A** It drōke thre tymes in



a day at eche tyme an ounce and a hal
fe or two ounces and the drynke
miced therewith is good agaynst
the orinaturali hete **B**
It vled in the sayd maner is good
for the cowgh **C** In the mornyn
ge fastynge drōke of the same water
at eche tyme an ounce and a halfe is
good agaynst the peytlence **D**
Two or thre tymes in a daye drōke
of the same water at eche tyme two
ounces is good for venym in the bo
dy whether it be impostumynge or
swellynge **E** Clowtes
wet in the same water and layd vpo
the iye pulleth out all maner of reed
nes out of the iye and caueth them
to be fayre and clere and defendeth
them frome reednes **F** In
the mornynge fastynge drōke of the
same thre ounces or thre ounces & a
halfe caueth the laske **G** It drō
ke every mornynge & nyght at eche
tyme an ounce & a halfe is good for the

the gobote in the guttes **H** Dronke of the same in the forsayd maner is good for hyin that can not kepe his meat in the stomake

I In the mornynge and at nyght dronke of the same / at eche tyme two ounces and a halfe / or thre ounces / contynuyng two or thre dayes is good for strangury and dysluxy **K** In the mornynge fastynge / and at nyght goynge to bedde dronke of the same water at eche tyme an ounce and a halfe / or two ounces xxx or .xl dayes contynuyng / is good for the stone

L Thre tymes in a daye dronke of the same / at eche tyme an ounce and a halfe / fyve or six dayes contynuyng / is good agaynst the grauell in the lymnes

M When a body get an onnatural hete than he shall take of the same water an ounce / water of Roles / water of buglossa / water of clorea a quarter of an ounce / all myxed togeder / and he shall it so deynke in the mornynge and at nyght.

Water of yzania Cap. cc. xxxiii.

I zania in latin / and groweth in the eye / whete and in other sedys and hath small purple flowres The best parte and tyme of his dystyllacyon is / the herbe with all his substance chopped and dystylled in the

myddest of the maye.

A In the mornynge and at nyght the membles rubbd with the same water is good agaynst the consumynge of the membles

B Of the same water put in the yren an houre befoze nyght thre or foure weekes contynuyng is good agaynst the payne in the yen

C In the mornynge and at nyght the tyeule washed with the same water / and cloutes wette therein layde ther vpon healeth hyin / *vti dedit experientia moti Arum.*

Water of wyld roses. Cap. cc. xxxiiii

Rosa syluestris bel rosa agrea tis in latyn. The best parte & tyme of her dystyllacyon is whan it is in ryght sealon and begyn to opene / the leues plucked of and dystylled

A In the mornynge & at nyght dronke of the same water / is good for all onnturall hete / at eche tyme an ounce / and cloutes wet therein & layd outwarde theron whete as the hete appeeth **C** The same conforteth the hede / whan the handys and the lete be enoynted therwith and hat the hede than it helech and flaketh **D** In the mornynge and at night dronke of the same / at eche tyme an ounce / stoppeth the flode of the floutes in womē

R. ii.

whan it is come of hete. **C** The same water is good for seke perlonis / whiche be faynte of onnaturall hete / two or thre tymes in a day therwith enoynted outwardely. **F** In the mornynge / at none / and at nyght / Dronke of the same water / at eche tyme an ounce / and the mouthe washed therwith / withdryueth the styngynge of the mouthe. **G** The same water is good agaynst cede & impostumynge ypen / an hore before the nyght put in the ypen / some dayes cōtynuyng. **H** Foure ounces dronke of the same water in the mornynge fastynge whan the water is newe and freshe lareth the bely whiche is to harde of hete. **I** In the mornynge / at none / and at nyght dronke of the same water whiche is mately olde / at eche tyme an ounce / and cloutes wet therin and layde vpon the bely / stoppeth the flode of the bely / which cometh to moche bycause of hete. **K** The same water is good agaynst the hote luer / and conforteth the same / cloutes wet in the same water or hempe towz and layd thereon twyse or thryse in day. **L** In the mornynge at none / and at nyght / dronke of the same water / at eche tyme an ounce / withdryueth the hete of the stomake & conforteth the stomake. **M** The temples / the betrynge baynes / and the nose holes enoynted with the same water withdryueth the mutce in the hede / and causeth good rest and well to slepe. **N** The same water clengeth the styngynge woundes / whan they in the mornynge and at nyght

be washed therwith. **O** In the mornynge at none & at nyght dronke of the same at eche time an ounce / cloutes wet & laid thereon outwardely / is good agaynst the inwardete / whiche cometh outwardely comynge of Colera. **P** Of the same a longe tyme holden in the mouthe / withdryueth the payn in the tethe comynge of hete. **Q** In the mornynge at none / & at nyght dronke of the same at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe stoppeth the whyte fluxe named luentecia in latyn. **R** He that is in dalyng and fayntnes / hym shall be gryn of the same water / and his hede shal be rubbed therwith. **S**

With the same rubbed the face hede / the baynes of the temples / the betrynge baynes on the handes and fete / & the nose chyllles / conforteth the baynes / and the hede / and slaketh the hete. **T**

In the for sayd maner vled the same water reioyleth and causeth a bodye to be merry. **U**

Dronke of the same water an ounce fastynge is good agaynst the onnaturall hete named the vresame comynge on the skynne with cede pynples and lytell small blaynes.

V A dragma of powder shaued of auocry / named Kalura ebocis in latyn / putte an ounce of the same water it is very good to be dronke agaynst any maner of swellynge.

Water of the rede Roses.

Capitulum

cc. xxxv.



R Rosa cubea in latex. The water of the rede roses / conforteth and strengteth / and coleteth the braynes / the harte / the stomake / and the princypall membres / and defendeth them for dyssoluyngs / and yf the membres were dyssolued / the same water bringeth the agayne in theyr myght with his smellyng and odorifere vertue and styptelyte / whan it is dronke in the moynynge and at nyght / at eche tyme an ounce or an ounce and a halfe.

B Of the same water dronke an ounce conforteth the naturall hete of a bodye / and the sprypte also / and preser-

ueth them frome destroyng.

C In the moynynge and at nyght dronke of the same water / at eche tyme an ounce and a halfe / or two ounces / is good agaynst Dysenteria and Lienicia / that is the bloody fluxe / or other wise the whyte lakke.

D The same water bled in the maner aforesayde / is good agaynst fayntens comynge of swete / whan a bodye becometh faynte of to moche swete.

E In the moynynge and at nyght cubed and washed with the same water the tethe and gommes / strengteth and conforteth the tethe / and causeth the mouth to haue a good odoure.

F The mouthe washed with the same water / strengtheneth and fasteneth the flesshe / and maketh the face well colored.

G The same water myxed with a lytell wyne / clenseth & dryeth the yen / princypally whan therof is taken halfe an ounce of the same water with halfe an ounce of wyne / and therin melted or resolved Chucia preparata a dragma / Aloepaticum and sugre candy / of the same twenty barley grayne of weght. In lyke maner dothe also the rose water onely hym selfe an ounce with whyte sugre a dragma / and specially sugre candy / pulleth and clenseth the substance of the yen with his stypteryte / and in the same maner is strengthed also the syght.

Nota. Water roses is good for diseases of faintenes / lyke as I haue wryten of the wyld roses / but wher neddyth to slake hete / and confortyng therto / shal be vsed the water of the wyld roses. It is also good for sore yen comynge of hete whā it is put in the yen than it with dryueth al hete of the yen / & yf it be so that the blode cometh down from the hete in the yen that the yddes of the yen be swollen & rede also / than a clowte wet in the same & layd vpon the yen / withdriueth al grete and redenes frome the yen.

R Dronke of the same water fastyng an ounce and a halfe / conforteth the hede.

L The same water is colde and drie / and letteth neuer humours nor moystenes come to the yen / whan it is put in the yē an houre before the nyght / and the yen rounde aboute enoynted with the same.

M Three ounces dronke of the same water and wyne myxed to gyder / taketh awaye the dalyng of the hede / and strengtheeth the leuer / whan it is ful of hete and stroge stoppyng. In the mornyng at none / and at nyght dronke of the same water at eche tyme an ounce & a halfe / is good agaynst the rede and whyte fyre.

D Clowtes or towes wet in the same water and layd vpon the woundes / or on the nose stoppeth the bledyng of the woundes and nose.

P In the foresayd maner dronke of the same water / with

dryueth the coboghe / comynge of hote humours / and it is also very good agaynst the hete of the arces or lebres.

R The same water is good agaynst the hete of the impostumacions / whiche be hote of nature / for it is a reperculsiuum / clowtes or towes wet in the same and layd there vpon .iii. or foure tymes in a daye / and it is good also agaynst all sores comyng frome hete.

R The same water myxed with wyne / and so dronke of it two ounces / is very good agaynst the stomake / for it conforteth the stomake.

S The same water conforteth the harte / whan it is enoynted therewith.

Water of tame whyte roses
Capitulum .cc. xxxvi.



Rosa alba in latin. These bohi
 te double roses shal be dystyl
 led in balneo marie. **R** **T**wy
 se or thryse in a daye dronke of the sa
 me / at eche tyme an ounce strengtheth
 and conforteth and is good agaynst
 the fayntnes of the harte. **R** **I**t
 strengtheth the synwes & membes
 rubbed with the same. **E** **W**ith
 the same water rubbed the fore hede
 the temples / the yen lyddes / and be
 hynde on the necke / easeth and cofor
 teth them that be faynt / and it ealeth
 the mouynge of the blode. **D**
 The same water is good for the that
 slepe nat easely / whan they be rub
 bed with the forsayd water on the fo
 re sayd places / for it causeth easely to
 slepe / or only the slepyng bayne rub
 bed therewith helpeth well also. **E**
 The same water luke warme put in
 the yen with a fayre linnen clotote /
 or the yen enoynted therewith after
 the bathe / pulleth out the hete of the
 yen.

Water of the Eglyentyne roses.



Capitulum

.ccxxviii

Rosa bedagat vel rosa vini in
 latin. **R** **A**t none and at
 nyght dröke of the same / at eche tyme
 an ounce som dayes contynuyng / is
 good for them that be colde of nature
 & whom the stomake is become colde
 and is good for all sekenesse cominge
 of colde / wher as a bodye becometh
 faynte of / he shall be enoynted there
 with in the forsayde maner / and drö
 ke therof / it wyll strengthe and com
 fort te hym agayne. **R**
 Euey daye of the same water put in
 the eares. iiii. or .x. dayes contynuyng
 ge is good agaynst deafnes.

Water of the buddes of the roses

Capitulum

.ccxxviii

The same water may be dystyl
 led of what roses that you ple
 se / but of the rede roses it is best. And
 there after the wyld roses / ther af
 ter the whyte roses / and there after
 the Eglyentyne roses. The leues pluc
 ked from the buddes and the yelowe
 sedes within whan they begynne to
 become open and than the buddes dy
 stilled.

I foute tymes in a daye
 dronke of the same water / at eche ty-
 me an ounce and a halfe / stoppeth ve-
 ry wel the laske without haine and
 hynderaunce / and princypally the re-
 de laske comyng of here named dys-
 senteria in latyn / and the whyte las-
 ke henteria.

Water of pronye colles Ca. ccc. xii.



DConia in latyn. The best par-
 te and tyme of his dystyllacyō
 is / the colles whan they be cyye and
 fully well in theyz season / the leues
 of the colles frōme the steles & myxed
 with so moche weyght of theyz colles
 stamped and dystylled oz brenned

I A pacione that hath fallen
 of the palley that he hath lost his spe-

che / he shal drynke of the same water
 an ounce / and it shall caulse hym to
 speke agayne / and he shall become ho-
 le **B**

In the moenyng / and
 at nyght dronke of the same water /
 at eche tyme an ounce and a halfe / is
 good for yonge chylderen agaynst
 the stone. **C**

Twyse
 in a daye dronke of the same water /
 at eche tyme an ounce is good agayn-
 ste the payne in the lymmes

D In the moenyng and
 at nyght dronke of the same water /
 at eche tyme an ounce / or an ounce
 and a halfe .xxx. or .xl. dayes conty-
 nuyng / is good agaynst the fallyn-
 ge sekenesse.

Water of nauis.

Ca. cc. xl.



Napa in latyn. The best tyme
 and parte of the comen nauis

Dystyllacyon is in the ende of June /
 the cote oz naues chopped and brent
 ned or dystilled. **A** The
 same water is good for membres the
 whiche sore be frozen / ther with was
 shed and rubbed and cloutes wet the
 re in and layde there vpon coule oz
 theyle in a daye. **B** The
 same is good agaynst breennyng whe
 re so euer it be / of hote water / of fire
 of an hote yron / or of what maner of
 breennyng it be / with the same was
 shed there shall come vpon a scurfe &
 the scurfe shall be washed with the
 same water tyl it is hole

Water of Cheryles Ca. cc. lli.

Q Erasia oz grana regis in la
 tin. the cheryles that I wry
 te of the comē greate cheryles with
 the shorte stels. The best time of they
 re dystyllacyon is whan they be fully
 ripe / or they begynne to rotte or de
 troye / than they shall be layd vpon a
 fayre linnen clothe the space of a daye
 oz two / bycause that the watery fleg
 matyke moystenes may somewhat be
 pulled out and consumed / and there
 after breened and dystilled.

A Coule oz theyle vpon
 ke of the same water in a daye prou
 keth the flouces in women.

B In the forsayde ma
 ner dronke of the same water / ca. cc.

seth the whyte laske and the sede lat
 ke to be stopped. **C** Every
 daye in the mornyng and at nyghte
 dronke of the same / at eche tyme an
 ounce and a halfe / is good agaynst
 the hete of the lyuer / and of the stoma
 ke and confort the harte

Water of blache Cheryles
 Capitulum cc. lli.



C Erasia nigra in latyn. Those
 Cheryles be great & blacke /
 but in some countreys be small blacke
 cheryles / & some hole pale / and some
 be bobyle on the one syde / & sede on
 the other syde but of those is nothing
 wryten in medycynes / but onely of
 the great sede & the great blacke che
 ryles. The best part of the great blac
 ke cheryles dystyllacyon is / the most
 blackest that may be gotten & dystill
 R. 1

led in the same maner as it is done of
 the great rede cheryle **A** Every
 day twyle dronke of the same water
 at eche tyme an ounce / thre or foure
 weekes cōtynuyng / is good agaynste
 the drooply **B** Twyle a daye
 dronke of the same water / at eche tyme
 an ounce and a halfe / is good a-
 gaynste the fallynge of the membres
 and lamenes compynge of the pallsaye
 yf they be cubbed and washed there
 with / and let drye agayn by hym self
 And he that is enclyned of nature to
 the palsey / shall drynke euery moyni-
 ge fastynge an ounce of the same wa-
 ter **C** In the forsayde ma-
 ner dronke of the forsayde water / is
 good agaynste swellynge **D**

In the moynynge fastynge / and at
 nyght goynge to bedde dronke of the
 same water at eche tyme an ounce & a
 halfe / stoppeth well the laske

Water of Rozes. Ca. cc. lxxi.

S Iconia bel Ibis in latyne /
 The yonge rozes shall be
 worowed / and plucked oute of theyr
 feders / & cut and chopped in small pe-
 ces / and than breñed and dystilled
A With the same wat the
 place shall be cubbed and enoynted
 wheres as the goute or paralisis is in
 the membres / and so it shall be done
 twyle or thryse in a day / and clothes
 wet therein and layd ther vpon / than
 a parson heleth quykely & surely.

Water of hogges blode. Ca. cc. lxxii.
S Anguis porcinus in latyne.
 The best parte and tyme of
 his dystyllacyon is the blode of a gel-
 dyd hogge / and as sone as it is get
 put the blode quykely into the stylla-
 toye **A** Two ounces and
 a halfe dronke of the same water / is
 good for them that haue the petylen-
 te.

Water of saynt Iohnis wort. Capitalum cc. lxxv.



S Copla regia / spericon / bel
 herba sancti Iohannis / bel
 herba pectorata in latyne. The beste
 parte and tyme of his dystyllacyon is
 the leues & floures stroped frome the
 steles / & dystilled in the ende of June
A The same water myxed
 with the rote and ledes / or with the
 rote of pronye / & dronke of the same
 water in the moynynge & at nyght /
 at eche tyme an ounce and a halfe /
 is good agaynste the fallynge leuenes

B Every mochnge and nyght
 Dronke of the same water / at eche tyme
 me an ounce agaynste the fall of the
 palley. **C** It is also good for
 the tremblunge membres / twyse or
 thre in a day rubbed therwith and
 let drye agayne by hym selfe. **D**

The same water myxed with rebe
 wyne / and twyse in a day dronke of
 the same / at eche tyme an ounce and
 a halfe is good agaynste all maner of
 laskes and flode of the beli / or cloutes
 wet in the same and layd vppon the
 bely foure tymes betwene daye and
 nyght. **E** Buty domus con
 sperci cu aqua ista / valet contra dia
 bolicam illusionem. **F**

The same water heleth all maner of wou
 ndes outwardly and inwardly / licked
 or hewen / in the mornig & at nyght
 Dronke of the same water at eche tyme
 two ounces / and the woundes out
 ward washed therwith / and clothes
 wet in the same & layd ther vpon.

Water of Satyrion. Ca. cc. xlvi

S Atyrion vel testiculus vulpis
 vel leporina in latyn. And
 is of two maners / the male & the fe
 male / The roote of the male hath two
 rootes hangynge to gyder lyke two
 nutmezes / The female hath the two
 rootes laynge ouer eche other / lyke
 two small handes / and is named in
 latyn Palma christi / The best parte
 and tyme of the distillation of the ma
 le / is the roote brenned or distilled in
 the ende of May. **A** In the

mornynge and at nyght dronke of the
 same water at eche tyme an ounce &
 a halfe strengtheth and conforteth the
 stomacke.

B In the moc
 nunge and at nyght dronke of the sa
 me water at eche tyme an ounce and
 a halfe / cauleth great hete / therfore
 it geueth lust vnto the workes of ge
 neracyon and multiplicacion of spec
 ma.

C Dronke of the
 same water in the forsayde maner
 withdryeth the yelow iaundys na
 med Ictericia.

D In the
 forsaid maner dronke of the same wa
 ter of palma christi.

**Water of palma Christi.
 Capiculum cclvii.**



M Anus christi vel palma chri
 sti in latyn / and it is the fe
 male of Satyrion / The best parte &
 tyme of her dystyllacyon is in all ma
 ner as is sayde before of the male.

R ii

I The same water is good against swellinge outwardely and inwardely/ every moynynge drinke two ounces of the same water/ and clothes wette therein/ and layde ther vpon.

B In the moynynge and at nyght drinke of the same water/ at eche tyme an ounce and a halfe/ or two ounces/ ca wleth apetyte and lust to the worke of generacyō/ & multiplyeth the nature and sperma

C In the moynynge & at nyght drinke of the same water at eche tyme an ounce and a halfe/ conforteth and strengteth the body

D It heleth olde & newe wounder inwardely and outwardely in the morning & at night drinke of the same water/ at eche tyme an ounce & a halfe/ clothes wet therein and layd there vpon.

Water of corona regia. Ca. cxxlviij

C Corona regia in latyn. The beste parte and tyme of his distyllacion is/ the leues and floures scaped from the steles/ and brenned or distyllid in the ende of June

I The same water is good for them that haue euill hasty moued wyttes/ clothes wet therein and boūde vpon the hede. **C** The same water shall be drinke of pynces/ lordes/ & knyghte vnderstaundyng paciones whiche haue moche to putte in theyr myndes and remembraunce/ and the same water is better for the remembraunce & memozye than all the other

waters

Water of saynt Custofels wytes. Capitulum cc. xliij

Os mundi in latyn. The best tyme of his distyllacion is in the ende of the May chopped & distyllid **I** The same heleth the cankers washed therwith/ and clothes wet therein layde ther vpon/ It heleth also the fytle/ washed therwith & clothes wet therein & layd thereon **B** It withdryueth the dysleas named the modernale/ twyse or thryse washed therwith in a daye/ & let drye by himselfe **C** Whā a man is cente/ thā he shall drynke of the same an ounce. iiij. dayes cōtynuyng & he shal become hole without doubte.

Water of Anufaris. Ca. cc. l.



Anufaris/ vel cacabus bene-
ris/ vel papauer palustris in
lati/ & they be of. ii. maners one with
whyte floures the other with yelow
floures. The best tyme of his distilla

ed is / the whyte floures whā they be
full i theye season or they becom blac
ke & rede / & thā dystylled ¶ The
same flaketh all hete on the body of a
mā / whā it is drōke in the mornynge
& at nyght / at eche tyme an ounce &
a halfe / & cloutes wet therē layd ther
vpon ¶ the hede often enoynted
with the same / & let drye by hym selfe
agayne / colet the hete of the hede ¶
It myrred with other drynke / & drō
ke / & cloutes wet therein layd on the
harte outward / colet the hete of the
harte. ¶ It vled in the forsayde
maner is good for a dysseale named
Ethica ¶ An ounce & a halfe drō
ke of the same / in the mornynge and
at nyght .x. or .xii. dayes contynuyng
is good for the yelowe Jandys ¶
Cowe or lynē clothe wet in the same
and laid two or thre tynes in a day
outwarde on the lyuer / colet the ly
uer ¶ Thre tynes in a daye drō
ke of the same / at eche tyme an ounce
is good against the hore & drie cough
¶ In the mornynge & at night
drōke of the same water / at eche ty
me two ounces is good agaynst pleu
rels / & that is an impostumynge in
the brest with stiches in the syde ¶
In the mornynge & at nyght drōke
of the same / at eche tyme an ounce / is
good for impostumynge in the guttes
¶ Often drōke of the same / at eche
tyme an ounce / is good agaynst the ol
de flode in the bely. ¶ The same
is good agaynst all spottys & mases
in the skyne comynge of hete / often
rubbed therewith & washed & let drye
agayne by hym selfe ¶ An ounce

ce drōke of the same / and the drinke
myrred therewith / & drōke / is good
agaynst the hete of the pestylence

¶ In the mornynge & at nyght
drōke of the same / at eche tyme an ou
ce and a halfe flaketh the thyrst ¶
Of the same water drōke in the mor
nynge & at nyght / and at eche tyme
washed therewith & let drye agayne
by hym selfe / is good agaynst the why
te morphea / but more better it is for
the rede morphea / whiche cometh of
hete ¶

¶ Drōke of the sa
me water in the morning & at night
at eche tyme an ounce & a halfe / consu
meth sperma / and it febleth the mem
bre of generacyon / and taketh away
the ouer moche lechery ¶

Two or thre tynes in a daye drōke
of the same water at eche tyme an ou
ce and a halfe is good agaynst the im
postumes of the mylke.

Water of Sarsifage.

Capitulum

.cc. li

Sarsifage in latyn / And is of
thre maners / as Sarsifaga
tribaa / Sarsifaga maior / Sarsifa
ga minor / and ther of I wyll wey
te. The best parte and tyme of his dy
styllacyon of the Sarsifaga minor
is / the small greene herbe dystylled in
the begynnynge of June but the best

B. iii

part and tyme of *Sariscagea maroz*
is the herbe with all his substance
distilled in the myddest of the *Maye*

A In the moynynge
and at nyghte dronke of the same
water / at eche tyme an ounce and a
halfe .xxx. oz. xl. dayes contynuyng /
is very good agaynst the stone

B In the forsayde ma-
ner dronke of the same water / two
oz thre wekes contynuyng / is good
agaynst the grauell in the lymmes /
and in the bladder

C Two oz thre dayes contynuyng
ge dronke of the same water / at eche
tyme an ounce and a halfe / causethe
well to pylse / and it clenseth the reyn-
nes and the bladder.

Water of Scabyose Ca. cc. lii.



S *Cabiola* in latyn. The beste
parte and tyme of his distillaci-
on is the same with the small leues
chopped & distilled in the ende of the
May

A The same water
is good to all thynges / where as the
water of *consolida regalis* is good /
It is good for the iyen / an houre put
in the iyen before the nyghte

B Twyse oz thryse dronke of the
same water in a day / at eche tyme an
ounce and a halfe / is good agaynst
the scytches in the syde

C In
the forsayd maner dronke of the same
water .viii. oz. x. dayes contynuyng
is good agaynst impostumyng of the
bodye

D Every mor-
nyng dronke fastyng of the same wa-
ter an ounce and a halfe / is good for
the pestylence

E Twyse in a day
dronke of the same water / at eche ty-
me two ounces / oz two ounces and a
halfe / is good agaynst venym

F
It is good for holes in a manys yac-
be whā it is washed therewith & spou-
ted / in the moynynge & at nyght / thā
it shal hele without doubte

G Twy-
se in a day dronke of the same water
eche tyme two ounces .x. oz. xii. dayes
contynuyng is good agaynst the cow-
ghe

H In the forsayd
maner dronke of the same water / is
good agaynst all vacuennes in the bo-
dye

I Twyse in a day drō-
ke of the same water / at eche tyme an
ounce / whan any impostumyng wyl
come within the bodye / and oz the im-
postumyng growe / causethe to banis-
he the impostumyng / It is also good
agaynst skaldnes & yll blode

In the forsayde maner
 drinke of the same water / he leth woū
 des inwarde or outwarde / & cōneth
 out of the woundes / and clothes wet
 in the same and layd there vpon

A bodye that hath an in
 postume out warde or inwarde / or
 that is scalde or scabby / he shall drin
 ke it fastyng / at eche tyme two ounces
 .ix. dayes contynuyng than he shal
 become hole

In the same ma
 ner drinke of it cleeth the brest / pre
 seruech the longue / and withdrieth
 the impostumacyons in the syde

It is also good agayst the fycke blap
 nes in the fondament / cloutes wette
 therein & layde there vpon

The same water is good agaynst ser
 pigo and Impetigo / in the morning
 and at nyght washed therwith / and
 let drye agayne by hym selfe / at eche
 tyme drinke an ounce / bycause it
 is warme and drye in the second de
 gre / therefore it is consumyng & drye
 ynge

Every day drinke in the
 morning and at nyght at eche tyme
 an ounce & a halfe of the same wa
 ter is good agaynst the lepre

It is good agaynst the blaynes of
 the pestylence named Antrax / clou
 tes wet in the same water and layde
 there vpon pulleth out al the venym



grosse sage with the brode leues
Every day drinke of the same an ou
 ce & a halfe .xxx. or xl. dayes contyn
 yng / is good for the lyue which wil
 rotte

In the forsayd maner
 drinke of the same .vi. or .viii. dayes
 contynuyng wasteth the cough

Two or thre tymes in a day drinke
 of the same at eche tyme two ounces
 drieth the dede chyld out of the mo
 ders body

Thre or foure ty
 mes in a daye drinke of the same / at
 eche tyme an ounce / or an ounce &
 a halfe / thre or foure weekes contyn
 yng / & the membres often rubbed
 therwith / is good for them that haue
 lost theyr speche throughe the fallynge
 of the palley / of whom the membres
 be shronke & lame

Two tymes
 in a daye drinke of the same / at eche
 time an ounce & a halfe is good for
 the payne in the syde

Two tymes
 in a daye the hādes rubbed with the
 same / & let drye by hym selfe / is good
 agaynst the tremblyng of the hādes

Water of the great Sage.

Chapitre .cc. liii.

Salvia in latyn / the best parte
 and tyme of his distyllacyon
 is / the herbe distilled whan it beareth
 floures / and the same is the great &

S Sage water byenned or
dystilled with the flowres is good &
specially to all the membez of them
which can nat helpe them seife/in the
moynng and at nyght/at eche tyme
Dronke an ounce/ and the membez
rubbed and washed therewith & thā
the membez become quycke agayne.

D The same water
heleth woundes washed therewith &
clothes wet therein and layde on the
dyleas/ and in the moynng and at
nyghte Dronke of the same water at
eche tyme an ounce/ or an ounce and a
halfe

I Two or thre ty
mes a daye the baynes rubbed there
with openeth the stoppyng of them.

I In the moynng fastyng
an ounce and a halfe Dronke of the sa
me water. vi. dayes contynuyng cle
seth the flowres in women

A In the moynng & at nyght
benymous byttes washed therewith
and clothes wet in the same water &
layde ther vpon/ draweth out the ve
num

C Cotton or mosse
growyng on trees wet in the same
water & bownde vpon soze bledyng
woudes

I In the moynng
and at nyght Dronke of the sa
me water/ at eche tyme an ounce/ or
an ounce & a halfe/ vi. or. viii. dayes
contynuyng/ bzeketh the inwarde
impostumes

D In the for
sayde maner Dronke of the same wa
ter/ conforteth the braynes/ and the
baynes of the braynes/ and it is also
good agaynst the flode of the hede

I In the moynng and

at nyght Dronke of the same water at
eche tyme an ounce/ twenty or. xxx.
dayes contynuyng/ is good for all
suche parsons as hath to moche occu
pyed the workes of generacyon/ and
that their lyuer be wasted and hurt
it conforteth & strengteth it aggayne
and causeth it to come agayne into
his former myght as it was before.

D Dronke of the same in
the forsayde maner. x. or. xii. dayes cō
tynuyng conforteth the stomake.

K The same water is good
also agaynst the ytche of a manny's
coddess/ whan they be washed there
with/ and let drye agayne by them
selve

S Twyse in a daye
Dronke of the same water/ at eche ty
me an ounce/ twenty or thyrty dayes
contynuyng/ taketh away the mad
nes of the braynes/ and the hede oftē
rubbed therewith

T With the
same water/ the rede or gray heres
washed/ causeth them to be blacke.

A The same water is good
in all dysleas of the colde membez
as paralis/ tremblinge / crampe/ or
Eplencia and such othe lyke dyslea
ses/ In the moynng and at nyghte
Dronke of the same an ounce and a hal
fe/ and his wyne some what myxed
therewith/ and those greuous and dy
seased colde mēbez cubbed therewith
and than let drye agayne by them sel
fe/ is good

I It is good
agaynst the cottyng of the gommes
and also agaynst the greuous payne
of the tethe/ and also agaynst the sha
kyng of the tethe whan it is often ta
ken in a day and kepte in the mouth

Three tymes in a daye dronke of the same water / at eche tyme two ounces / is good in causes belonging to the stomake / and to the moder in women. It maye be layde also outwarde there vpon with some / or clowtes wette there vpon in lyke wyse as an Eptithima / that is a moystly plaister.

In the moornyng and at night dronke of the same water at eche tyme an ounce and a halfe / is veri good agaynste the discales of the braynes and theyr senewes against the fallinge sekene of paralisis and agaynste the trembling membles / dronke as it is layde before / and often rubbed therewith and lette deys by hym selfe agayn

A A The same water is watme and deye of nature. It hath vertue attractyfe and dysolutyfe / therfore it conforteth the stomake very well / whiche is full of enyll moystenes / and it causeth appetyte in this maner. we shall take of the same water / and a lytell vinegre / and a lytell of our lady bedstrawe / and make therof a sawce / and eat it with pouce meat

B B The same water strengtheth and conforteth the membles / in the moornyng and at nyght rubbed and enoynted therewith.



dest of the Maye. **A** A wounded body drynkyng of the same water in the moornyng & at nyght at eche tyme two ounces helpeth to the woundes inward / that they becom fully hole outward. **B** The same water is good agaynst all swelling clowtes wet therein and two or thre tymes in a day layd there vpon. **C** The same healeth all woundes / and al that is open on a manys body and on the sore & scabby body / washed therewith and clowtes wet therein & layde there vpon.

Water of Syndaue Ca. c. lb.

D Es leonis vel plata leonis in latyn / The best parte and tyme of his distillacyon is / the rote the herbe / with all his substance chopped and brenned or distylled in the ende of the Maye / or betwene botte our lady dayes

Water of Dayly Ca. c. liii

Confolida minor / farcacia maior / Samicula in latyn. The best pte & tyme of his distillacio is the herbe / the rote with all his substance / brenned or distylled in the myd